



GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it

КОПИЯ



Инструкция по применению медицинского изделия:
«Материал костный **Apatite Neo Active**», производства
ГИМАС С.п.А. (GHIMAS S.p.A.), Италия

Instruction for use of the medical device:
«Material Bone **Apatite Neo Active**», production of
GHIMAS S.p.A., Italy



Mauro Matteuzzi
GHIMAS s.p.a.
L. Legale Rappresentante
Dott. Mauro Matteuzzi

**CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLOGNA**

VISTO PER POTERI DI FIRMA



**A valere negli scambi con l'estero
del titolare/legale rappresentante/
procuratore dell'impresa**

DIRITTI DI SEGRETERIA € 3,00

**Il delegato alla firma
Nadia Rimondi**



BOLOGNA, 19/12/2017



Prefettura di Bologna Ufficio Territoriale del Governo

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1) Paese ITALIA
Il presente atto pubblico amministrativo
- 2) è stato sottoscritto da RIMONDI NADIA
- 3) agente in qualità di Delegato alla Firma
- 4) è segnato dal contrassegno/timbro di
Camera di Comm. Industria Artigianato Agricoltura

ATTESTATO

- 5) a BOLOGNA
- 6) il 21/12/2017
- 7) da UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO DI BOLOGNA
- 8) sotto il numero 84002
- 9) contrassegno: timbro
- 10) firma

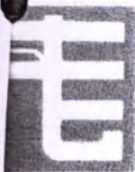


Il Funzionario Amministrativo
Tolomelli Massimo

Massimo Tolomelli

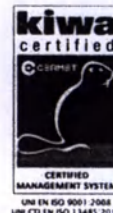
Questa apostille certifica solo la firma, la qualità del Firmatario e il sigillo/timbro che è stato apposto e **non riguarda il contenuto del documento**





GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Материал костный Apatite Neo Active

Выпускается только в таком виде: Neo Active Nano Hydroxyapatite Порошок (1 g) (PFPA0020)

- это Инвазивное хирургическое медицинское изделие, вступающее в контакт с внутрикостными и подслизистыми тканями. Используется при стоматологических и периодонтальных хирургических процедурах.

Этот материал для наполнения костей является активным веществом на основе гидроксиапатита. Область применения: Стоматологические отделения стационарных лечебных учреждений и поликлиник.

CE 0434

Фирма GHIMAS S.p.A, расположенная по адресу улица Cimarosa 85 в Casalecchio di Reno (BO), производитель имплантируемого не абсорбируемого материала на основе гидроксиапатита

Наногидроксиапатит, гидроксиапатит (НА), выработанный по оригинальной технике Ghimas, он имеет структурные, размерные и биофункциональные характеристики, которые позволяют воспроизвести характеристики натурального гидроксиапатита, присутствующего в дентине, цементе и в кости (белый)

Неорганический компонент всех минерализованных тканей человеческого организма в основном представлен солями фосфата кальция. Другие неорганические материалы, такие как карбонаты и сульфаты кальция, также присутствуют в организме, но в меньших количествах. Конкретно, гидроксиапатит составляет 60-70% костей и 90% зубной эмали⁽¹⁾.

Применение

Гидроксиапатит показан к применению для стимуляции репаративного остеогенеза в пластической и челюстно-лицевой хирургии и стоматологии, при пластике лицевых костей, а также:

1. При периодонтальных дефектах
2. Презервация лунки (подготовка костных пустот к этапу имплантации)
3. При расщеплении альвеолярного гребня
4. При дефицитах костной ткани
5. Открытый и закрытый синус-лифтинг
6. При деструктивных явлениях в области имплантатов

Потенциальные потребители медицинского изделия:

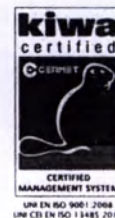
Материал костный Apatite Neo Active используют в своей работе врачи стоматологи стоматологических поликлиник, стоматологических отделений и отделений челюстно-лицевой хирургии стационаров, оказывая специализированную помощь пациентам. Конечные потребители - пациенты, нуждающиеся в направленной костной регенерации (GBR).

Исследования по био-совместимости продемонстрировали, что гидроксиапатит химически связывается с костью и не ведет к местной или системной интоксикации или воспалительным явлениям.



GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Поскольку его неорганические компоненты представлены теми, из которых строятся кости, благодаря своим химическим и кристаллографическим свойствам гидроксиапатит способен устанавливать химические связи и гарантировать более быструю интеграцию имплантатов с костями и окружающими тканями.

Материал костный порошок АРАТТЕ NEO ACTIVE изготовлен из наночастиц гидроксиапатита. Гидроксиапатит (НА), обработанный в соответствии с оригинальным методом компании Ghimas, имеет структурные, размерные и био-функциональные свойства, которые повторяют свойства натурального гидроксиапатита, имеющегося в дентине, зубном цементе и костях.

СОСТАВ: Гидроксиапатит 100%, синтетически синтезированный из: 46,8% гидроксида кальция (чистый), 46,7% карбоната кальция (чистый), 6,5 % ортофосфорной кислоты (марки А).

Используется как материал костного наполнения на основе активного гидроксиапатита. Неорганический компонент всех минерализованных тканей человеческого организма состоит в основном из солей фосфата кальция и других неорганических материалов таких, как карбонат кальция и сульфаты.

Выработанный по оригинальной технике он имеет структурные, размерные и биофункциональные характеристики, которые позволяют воспроизвести характеристики натурального гидроксиапатита, присутствующего в дентине. Данный материал в виде белого порошка без запаха, химически соединяется с костью и не вызывает токсичности и местных или системных воспалений благодаря своей химической чистоте и кристаллографии неорганических компонентов, составляющих кость. Он в состоянии стабилизировать химические связи и гарантировать более быструю интеграцию имплантатов с костью и окружающей тканью.

Материал поставляется в стерильном виде; порошок должен расфасовываться в стеклянный флакон с резиновой пробкой, стерилизованный гамма лучами (25 кГу). Флакон упакован внутри в предварительно подготовленную пластиковую упаковку, вместе с 2 лотками для смешивания; контейнер, в свою очередь, упакован внутри герметичного термопакета с красным индикатором; если последний отсутствует – материал не должен быть использован. Для продажи используется единая упаковка, содержащая флакон с порошком 1г и 2 лотка.

Поскольку присутствующие химические вещества могут вступать в реакцию, и в этом случае ограничивается эффективность материала, срок его применения ограничен (60 месяцев), при условии, что упаковка хранится при температуре окружающей среды (5-30°C) и хорошо закрытой.

С микробиологической точки зрения не возникает проблем, поскольку материал поставляется стерильным и одноразовым (его повторное использование может привести к переносу хронических инфекций и потери рабочих свойств).

Меры предосторожности.

Чтобы не заразить пациента, медик должен корректно работать, довести до сведения заинтересованного лица правила соблюдения гигиены и запланировать программу амбулаторного периодического контроля.

Кроме того, необходимо, чтобы специалист утилизировал одноразовые компоненты как специальные отходы и не допускал повторного использования у других пациентов для уменьшения риска перекрестных



GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



инфекций: необходима специальная медико-хирургическая подготовка; в любом случае, для правильного использования материала внутри прилагаются инструкции по использованию.

Для предотвращения нежелательных эффектов врач, кроме того, не должен применять данные материалы у детей, беременных, кормящих женщин, у пациентов с иммунодефицитом, с острыми и хроническими заболеваниями в месте хирургического вмешательства (не в состоянии переносить хирургическое вмешательство из-за рисков, связанных с анестезией), проходящих курс лечения иммуноподавляющими средствами (как указано в коммерческой документации, в библиографии и в инструкциях по использованию, сопровождающих продукт): все пациенты получают профилактическое лечение антибиотиками; постхирургический протокол предусматривает применение антимикробного препарата на базе Хлоргексидина 0.12%, 2 раза в день в течение 15 дней. Дополнительно пациенты будут подвергаться ежемесячному контролю, в течение которого предусмотрены клинические процедуры по очистке и удалению зубного камня наддесневой области.

Противопоказания: нет общих противопоказаний к применению **APATITE NEO ACTIVE powder** у пациентов с индивидуальной непереносимостью или особенной чувствительностью к любому из компонентов. Напротив, все общие противопоказания, связанные с оральной и челюстно-лицевой хирургией, остаются в силе. Использование этого продукта противопоказано при наличии острых или хронических инфекций в области хирургического вмешательства, во время лечения иммунодепрессантами и пациентам с ослабленным иммунитетом. Продукт не предназначен для использования у детей, беременных женщин и / или женщин, которые кормят грудью.

Побочные эффекты: Может вызвать отек на месте имплантата у особо предрасположенных лиц.

Нет необходимости контролировать правильное размещение изделия, поскольку оно является порошком, адаптирующимся к месту наполнения.

Нет ограничений к применению других продуктов с тем же назначением/функцией.

Время остеоинтеграции продукта определяется только индивидуальными особенностями, нет других внешних факторов или продуктов, влияющих на этот параметр.

Пациент должен обратиться к медицинскому работнику в случае припухлости и/или боли в месте применения; в этом случае медицинский работник должен провести необходимую симптоматическую терапию.

- о первоначальном выпуске или последнем пересмотре эксплуатационной документации.

В IFU (инструкции по применению) записано: инструкция по применению изделия была написана: 30/10/2015

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Прежде, чем пломбировать этим материалом костный дефект (независимо от его природы – периодонтологический или имплантационный), следует его полностью высушить.

Как только упаковка порошка **APATITE NEO ACTIVE** будет вскрыта, порошок следует хранить в стеклянном или металлическом стерильном сосуде.



GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Для упрощения обращения с этим материалом желательно его смешивать со стерильным физиологическим раствором для получения консистенции, пригодной для использования. Тогда им легко можно будет наполнять дефект.

Корневая поверхность должна быть отполирована, пока не заблестит, и предварительно очищена от загрязнений лимонной кислотой или тетрациклином с pH1.

Затем порошок нужно уплотнить, но не слишком сильно.

Это позволит ему поддерживать свойства кровяной проницаемости. Лучше всего не заполнять дефект с переполнением.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот материал не должен быть загрязнен кровью, даже во время нанесения, и за этим надо следить, пока не будет завершено наложение швов. Поэтому рекомендуется выполнять хирургическую операцию по возможности в максимально сухих условиях.

Хирургическая процедура в периодонтологическом лечении внутрикостных дефектов

1. Местная анестезия
2. Внутрибороздковые надрезы с максимальным высвобождением надрезов, чтобы обнажить дефект.
3. Отделение десневого лоскута на полную толщину.
4. Промывание и полировка дефекта ультразвуком, вручную и с помощью вращающихся инструментов. Обильное промывание 0,20%-ным хлоргексидином.
5. Наполнение внутрикостного дефекта порошком **APATITE NEO ACTIVE**, который отличается очень длительным временем выдерживания (около 4 часов) и столь же длительным временем затвердевания (около 24 часов).

Хирургические процедуры для лечения фуркаций класса II и костных дефектов

1. Местная анестезия без инфильтрации межзубных сосочков на уровне выбранного дефекта.
2. Внутрибороздковые надрезы, как вестибулярные, так и языковые и небные, выполненные лишь до такой степени, чтобы максимально сохранить межзубную десневую ткань. Освобождающие надрезы должны быть выполнены только по мере необходимости для получения полного доступа к дефекту.
3. Слизисто-надкостничный лоскут на полную толщину.
4. Тщательное промывание и полировка дефекта и обнажившиеся поверхности корней ультразвуком, вручную и с помощью вращающихся инструментов. Ни в коем случае не следует выполнять ни костную пластику, ни иссечение кости.
5. Нанесение порошка **APATITE NEO ACTIVE** на корневые поверхности слоями.
6. Возвращение на место без натяжения слизисто-надкостничных лоскутов, на до-операционный уровень с помощью отдельных швов, которые следует оставлять на месте в течение 14 дней. Следует использовать хирургическую упаковку. Когда швы будут сняты, нужно отметить наличие любых инфекционных или эндодонтических осложнений и расхождение десневых лоскутов.

Все пациенты должны получать лечение антибиотиками.

В качестве после-операционных процедур предусмотрено назначение анти-микробного агента 0,12%-ного хлоргексидина дважды в день в течение 15 дней. Пациенты должны приходить на проверку раз в месяц. Во время этих проверок должна выполняться клиническая очистка от зубного налета, касающаяся только наддесневых областей.



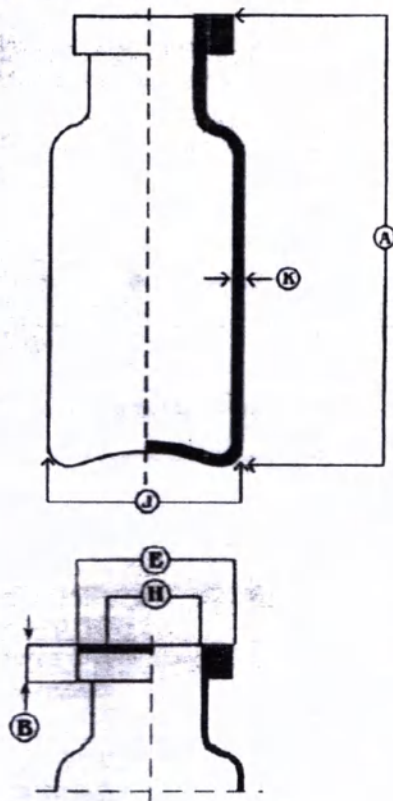
GHIMAS
stabilimento farmaceutico

S.p.A.

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Стеклянный флакон 3 мл:



Объем флакона: 3 ($\pm 0,2$) мл

Высота:

A – 33,0 ($\pm 0,5$) мм

B – 3,8 ($\pm 0,2$) мм. Диаметр: J – 16,0 ($\pm 0,2$) мм, E – 12,5 ($\pm 0,2$) мм, H – 8,0 ($\pm 0,2$) мм.

Толщина стенки: K – 1,0 ($\pm 0,05$) мм

- Крышка резиновая: Высота: 10,0 ($\pm 0,2$) мм, Диаметр (внутр. часть): 8,0 ($\pm 0,2$) мм,

Диаметр (внеш. часть): 13,4 ($\pm 0,2$) мм

- Запирочная капсула из алюминия:

Диаметр: 13,4 мм ($\pm 0,2$) мм

Высота: 6,5 мм ($\pm 0,2$) мм

Масса материала во флаконе:

1,0 ($\pm 5\%$) г

Размер гранул: 1000 – 2000 мкм (большие гранулы)

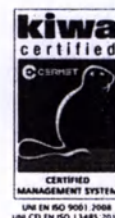
Вес гранул: 1 г ($\pm 5\%$).

Объем гранул: 2 см³ ($\pm 5\%$).



GHIMAS Sp.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Производитель указал следующую информацию по материалам:

Упаковочный материал

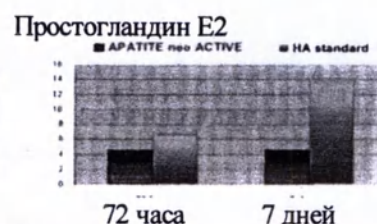
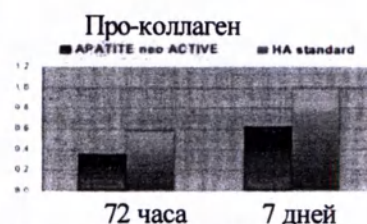
Маленькая бутылочка	Нейтральное боросиликатное стекло, 1го гидролитического класса, Mod: 2R, Soffieria Casirati
Крышечка для стеклянной бутылочки	Хлорбутиловый каучук, cod. D20 PA1938 2C, поставщик Pharma Trade
Наружная крышечка для стеклянной бутылочки	Алюминий Ø 13,4 x 6,5 mm, поставщик Pharma Trade
Упаковка для бутылочки	Полиэтилен (PE) размер 12,4 x 22 cm, 80 микрон, поставщик Cartaria Bolognese
Лоток	Полиэтилен (PE) – размер 43 x 43 x 9 mm – поставщик Sigma Aldrich cod. W2751
Блистер для бутылочки	Чистый прозрачный полиэтилентерефталат (ПЭТ), G-пленка толщиной 0,6 мм, Поставщик Conter
Коробка	Картон 300 g/mq

Характеристики порошка APATITE NEO ACTIVE

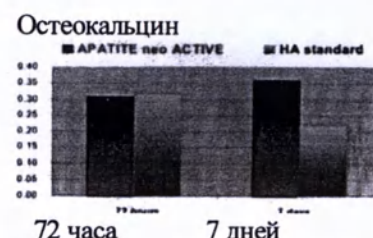
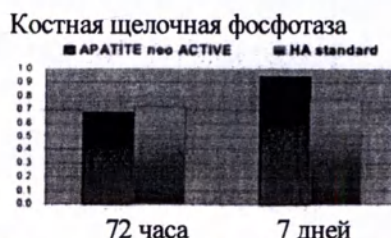
Размер гранул	1000-2000 мкм
Метод стерилизации	Стерилизуются с использованием гамма-излучения.
Вес гранул	1 г (± 5%).
Пористость	72%
Размер пор	15nm
pH	pH - 6.5 ≤ pH ≤ 8.5.

Биомиметический не абсорбируемый нано-гидроксиапатит связывается с костной тканью и ее цементными и дентинными компонентами, и формируется слой новой дентинной ткани. Особенно целесообразно его применение для лечения периодонтологических дефектов.

Исследования биосовместимости, где активный нано-гидроксиапатит использовался как пространственный фиксатор полости, доказали, что гидроксиапатит меньше вызывает воспаления, чем нормальный гидроксиапатит, и ведет к более активной выработке костной щелочной фосфатазы и остеокальцина, индикаторов более активного восстановления костной ткани



Порошок APATITE NEO ACTIVE меньше вызывает воспаления, чем стандартный гидроксиапатит.

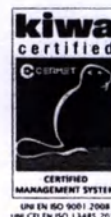


Порошок APATITE NEO ACTIVE приводит к более активному восстановлению костной ткани

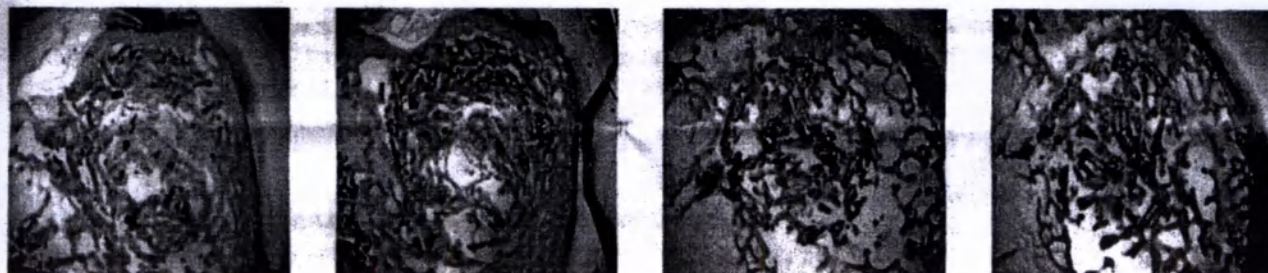


GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



Гистоморфологические исследования также выявили особенное свойство, способствующее клеточной дифференциации и приводящее к образованию новой кости и более быстрой ее ориентации по направлению к структуре трабекул.



Дефекты критического размера в трабекулярной костной ткани у кроликов в дистальном отделе бедренной кости (диаметр 6 мм – глубина 10 мм) спустя 12 недель после наложения порошка APATITE NEO ACTIVE

Предупреждения: - Продукт исключительно одноразовый. Продукт был стерилизован гамма-излучением (25 кГр (килогрей)) - Его нельзя стерилизовать повторно. - Если индикатор контроля стерильности НЕ красного цвета, то продукт использовать НЕЛЬЗЯ.

Как указано в Европейской Директиве 93/42, врач несет ответственность за отслеживаемость материала и гарантирует ее, а это означает, что у него должна быть возможность впоследствии найти пациента, к которому был применен этот материал.

Рекомендуется прикреплять ярлык изделия к истории болезни пациента.

Противопоказания: Для применения порошка APATITE NEO ACTIVE общих противопоказаний не существует, за исключением тех пациентов, у которых имеется непереносимость или особая чувствительность к каким-либо из компонентов. Но все общие противопоказания, связанные с ротовой и челюстно-лицевой хирургией, остаются в силе. Поэтому использование этого материала противопоказано в присутствии острых или хронических инфекций в зоне проведения хирургической операции, а также при лечении в присутствии иммунодепрессантов и у больных с иммунодефицитом.

Побочные эффекты: Может вызвать отеки во всех зонах имплантации, и особенно у предрасположенных к отекам пациентов.

Все изделия снабжены этикетками и находятся в коммерческой упаковке (картонная коробка), которые произведены Ответственным по качеству.

Маркировка

Этикетирование соответствует специальным требованиям, указанным в приложении I директивы Европейского Сообщества 93/42/ЕЭС; на этикетке указана следующая информация:

- Название или социальный статус и адрес производителя, либо марка.
- Необходимые указания, чтобы пользователь смог идентифицировать препарат и содержимое упаковки;
- Слово «СТЕРИЛЬНО» и указание на метод стерилизации.
- номер кода лота начинается со слова «ЛОТ»;
- указание даты срока годности, указан год/месяц;
- указание на одноразовое использование;
- специфические условия консервации и манипуляции;
- специальные инструкции по утилизации;



GHIMAS S.p.A.
stabilimento farmaceutico

Via Cimarosa, 85
Tel. +39 051 57.53.53 – Fax +39 051 57.55.68
40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



- i) предупреждения и/или меры безопасности по применению;
- j) условия хранения

Предупреждения и хранение: - Не используйте материал после даты истечения срока его хранения, которая указана на упаковке. - Этот продукт можно хранить при комнатной температуре (5-30°C) - Следует хранить вне досягаемости детей

Утилизация

Утилизация по п.Б в соответствии с национальными стандартами.

Производитель:

Ghimas S.p.A. Via Cimarosa, 85 40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy
Tel. 051-575353 Fax 051-575568 – www.ghimas.com - e-mail: ghimas@ghimas.it

Этот материал создан для использования в стоматологии, и его следует использовать в соответствии с указаниями. Производитель отклоняет от себя какую- бы то ни было ответственность за повреждения или вред, причиненный неправильным применением этого продукта или иными способами его применения. На пользователя ложится персональная ответственность за то, что это продукт подходит для пользователей, для которых он предназначен, особенно если такое использование не указано в инструкциях. Информация о продукте и инструкция по его применению написаны 30,11,2016

Представительство в России: **ООО «Компания Санта ЛТД»**

105554, Москва, ул. Первомайская, 64, корп.1, квартал 1741

<mailto:santadentis@gmail.com>

тел. +7-926-840-2777

Текст на русском языке Инструкции по применению медицинского изделия: «Материал Костный Apatite Neo Active», ПРОИЗВОДСТВА ГИМАС С.п.А. (GHIMAS S.p.A.) Италия.

ЛОГО

ГИМАС С.п.А. (GHIMAS S.p.A.)

Фармацевтическая компания

Виа Чимароза, 85

Тел.: +39 051 57.53.53 – факс: +39 051 57.55.68

Италия, 40033, Болонья, Казалеккио-ди-Рено

www.ghimas.com - E-mail: info@ghimas.it



[подпись]

[Штамп: ГИМАС С.п.А. (GHIMAS S.p.A.)

Законный представитель

Док. МАУРО МАТТЕУЦЦИ (MAURO MATTEUZZI)]

Гербовая марка:

Министерство Экономики и Финансов

[подпись]

[Печать: Палата Промышленности, Ремесел и Сельского Хозяйства Болоньи]

Per. № плательщика НДС 00499021202 – Per. № в Реестре компаний Болоньи и код налогоплательщика 00290990373 –
Per. № в Административно-хозяйственном реестре Болоньи 75369 – Акционерный капитал € 126 000 (оплачен полностью)

Исх. № 85089/2017

[Печать: Палата Промышленности, Ремесел и Сельского Хозяйства Болоньи]

[Штамп: Палата Промышленности, Ремесел и Сельского Хозяйства Болоньи

удостоверение права подписи

для удостоверения в международных операциях владельца/официального
представителя/уполномоченного представителя предприятия

БОР ЗА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ УСЛУГ 3,00 Евро

ПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

Надия Римонди (Nadia Rimondi)]

[подпись]

[Печать: Палата Промышленности, Ремесел и Сельского Хозяйства Болоньи]

Болонья, 19.12.2017

[Печать: Префектура Болоньи – Территориальный орган власти]

**Префектура Болоньи
Территориальный орган власти**

АПОСТИЛЬ

(Гаагская Конвенция от 05 октября 1961 года)

1. Страна: ИТАЛИЯ
Настоящий официальный документ
2. подписан Надя Римонди (Nadia Rimondi)
3. выступающим в качестве Уполномоченного
представителя
4. скреплен печатью/штампом Торгово-промышленной,
ремесленной и сельскохозяйственной палаты
- УДОСТОВЕРЕНО
5. в Болонья 6. 21.12.2017 года
7. ТЕРРИТОРИАЛЬНЫМ ОРГАНОМ ВЛАСТИ БОЛОНЬИ
8. за № 84002
9. Печать/Штамп
10. Подпись:
[подпись]
Административный
сотрудник Толомелли
Массимо (Tolomelli
Massimo)

[Печать: Префектура Болоньи – Территориальный орган власти]

«Апостиль подтверждает лишь подлинность подписи, печати или штампа на документе, но не его содержание».

Гербовая марка:

Министерство Экономики и Финансов

[подпись]

Печать: Префектура Болоньи – Территориальный орган власти]

Перевод выполнила переводчик
Аликина Валерия Романовна

Аликина Валерия Романовна

Российская Федерация, город Москва.

Двадцать шестого декабря две тысячи семнадцатого года.

Я, Бибишева Амалия Романовна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика **Аликиной Валерии Романовны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшей документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: №

4 - 77 466

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 00 руб.



56

А.Р. Бибишева



Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 12 листов.

Нотариус

56

А.Р. Бибишева

- ВА

Российская Федерация

город Москва

Двадцать третьего мая две тысячи восемнадцатого года

Я, Камышная Тамара Александровна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Вокиной Ольги Михайловны, свидетельствую верность копии с представленного документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/103-н/77-2018-1-2153.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 140 руб. 00 коп.



Т.А. Камышная

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 12 листов.

ВРИО нотариуса

Handwritten signature in blue ink.